



TPOne-OT

Modulating Programmable Room Thermostat
for OpenTherm Appliances

Installation Instructions (Quick Guide) **GB**

Manuel d'installation (Guide rapide) **FR**

Installationsanleitung (Kurzanleitung) **DE**

Guía de instalación (Guía rápida) **ES**

Guida all'installazione (Guida rapida) **IT**

Kurulum Kılavuzu (Hızlı Kılavuz) **TR**

Installationsvejledning (Hurtig Guide) **DK**

Instrukcja montażu (Instrukcja Szybki) **PL**

Installatiehandleiding (Snelgids) **NL**

Installation Instructions

Please note: *This product should only be installed by a qualified electrician or competent heating installer and should be in accordance with local wiring regulations.*

[FR] Remarque : ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié ou un chauffagiste compétent et doit être conforme à la version en vigueur des réglementations de câblage locales.

[DE] Bitte beachten: Dieses Produkt darf nur von einer Elektrofachkraft oder einem qualifizierten Heizungsinstallateur gemäß der aktuellen Ausgabe der VDE-Elektroinstallationsrichtlinien installiert werden.

[ES] Nota: La instalación de este producto solo puede ser llevada a cabo por electricistas cualificados o instaladores de calefacción formados, de conformidad con la normas de cableado locales.

[IT] NB: questo prodotto deve essere installato solo da un elettricista qualificato o da un installatore riscaldamento competente, in conformità delle norme di cablaggio locali.

[TR] Lütfen Dikkat: Bu ürün yalnızca yetkili bir elektrikçi ya da yetkin bir ısıtma kurulumcusu tarafından kurulmalı ve elektrik tesisatı düzenlemelerinin geçerli sürümüne uygun olmalıdır.

[DK] Bemærk: Dette produkt må kun installeres af en autoriseret elektriker eller en faglært varmeinstallatør og skal overholde de lokale regler og bestemmelser vedrørende.

[PL] Uwaga: Urządzenie to powinno być instalowane jedynie przez wykwalifikowanego elektryka lub uprawnionego instalatora urządzeń grzewczych zgodnie z aktualnymi przepisami.

[NL] Let op: dit product mag uitsluitend worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde electricien of een deskundige verwarmingsinstallateur in overeenstemming met de lokale bedravingsvoorschriften.

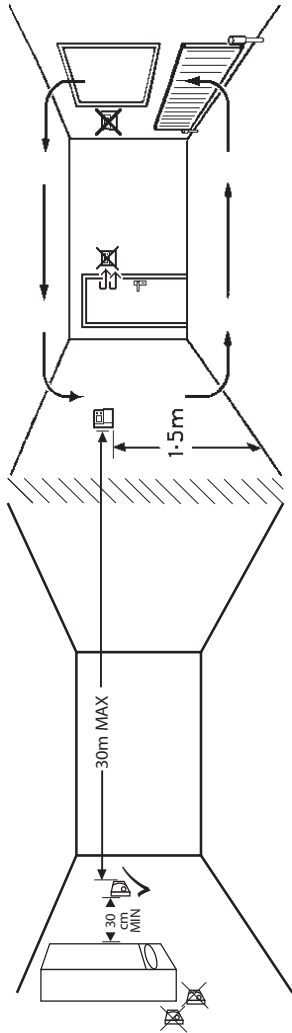
Full product instructions can be found at www.danfoss.com

Installation Instructions

Thermostat positioning:

[FR] Positionnement d'un thermostat
[DE] Positionierung des Thermostats:
[ES] Colocación del termostato:
[IT] Posizionamento termostato:

[TR] Termostat konumlandırma:
[DK] Placering af termostat:
[PL] Umiejscowienie czujnika termostatu:
[NL] Plaatsing van de thermostaatsensor:



Installation Instructions

Specifications	TPOne-OT
Operating Voltage	24 V DC power line from boiler 3 V DC (2 X AA batteries)
Output relay	Data 24 V DC BUS
Setting temperature range	5-35°C
Operating temperature range	0 - 40°C
Battery lifetime	Min. 2 years
Wiring	Conductor size min. 0.5mm ²
IP rating	IP20 (installed)
OpenTherm software version	v4.01
Low load control	Yes
Control	Modulating control of OpenTherm compatible gas boilers
Operating mode	Heating
Construction	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Pollution degree rating	Degree 2
Rated impulse voltage	4 kV
Ball pressure test	75°C
Dimensions (mm)	H67 x W154 x D30
Software Classification	A
Battery back up time	2 Hours
Terminals	Max. 2.5mm ² wires

ErP Class

The products represented within this document are classified according to, and allow completion of, the Energy Related Product (ErP) Directive System Package fiche and the ErP system data label. ErP Labelling obligation is applicable from 26th September 2015.

ERP Class	Product Function and ErP Description	Additional efficiency gain
V 	Modulating Room Thermostat, for use with modulating heaters An electronic room thermostat that varies the flow temperature of the water leaving the heater dependent upon measured room temperature deviation from room thermostat set point. Control is achieved by modulating the output of the heater.	3%

Instructions d'installation [FR]

Spécifications	TPOne-OT
Alimentation	24 V DC de la chaudière 3 V DC (2 piles AA)
Relais de sortie	Data 24 V DC BUS
Plage de réglage de la température	5-35°C
Plage de température de fonctionnement	0 - 40°C
Durée de vie des piles	2 ans min.
Câblage	Taille du conducteur min. 0.5mm ²
Indice protection IP	IP20 (installé)
Version de logiciel OpenTherm	v4.01
Contrôle de charge faible	Oui
Régulation	La régulation s'effectue en modulant la sortie du radiateur (OpenTherm)
Mode de fonctionnement	Chauffage
Construction	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Degré de pollution	Degré 2
Tension d'impulsions nominale	4 kV
Essai à la bille	75°C
Dimensions (mm)	H67 x W154 x D30
Classe du logiciel	A
Autonomie de la batterie	2H
Bornes	Fils, max. 2.5mm ²

Classe ErP

Les produits présentés dans ce document sont classés en fonction de la fiche produit du système de la directive Energy Related Product (ErP) et de l'étiquette de données du système ErP. L'obligation d'étiquetage ErP est applicable à partir du 26 septembre 2015.

Classe ERP	Fonction du produit et description ErP	Gain d'efficacité supplémentaire
V 	Thermostat d'ambiance à modulation, à utiliser avec des radiateurs à modulation Thermostat d'ambiance électronique qui fait varier la température d'écoulement de l'eau en sortie de radiateur en fonction de l'écart de température ambiante mesuré par rapport au point de consigne du thermostat d'ambiance. La régulation s'effectue en modulant la sortie du radiateur.	3%

Installationsanleitung [DE]

Technische Daten	TPOne-OT
Betriebsspannung	24 V DC vom Kessel 3 V DC (2 x AA-Batterien)
Ausgangsrelais	Data 24 V DC BUS
Einstelltemperaturen	5-35°C
Betriebstemperaturbereich	0 - 40°C
Batterielebensdauer	Min. 2 Jahre
Verdrahtung	Leitergröße min. 0.5mm ²
Schutzart	IP20 (installiert)
OpenTherm Software-Version	v4.01
Niedriglaststeuerung	Ja
Regelung	Die Regelung erfolgt über die Modulierung der Leistung des Heizsystems (OpenTherm)
Betriebsmodus	Heizung
Konstruktionsnorm	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Verschmutzungsgrad der RS-Umgebung	Kategorie II
Bemessungsstoßspannung	4 kV
Kugel-Druckprüfung	75°C
Abmessungen (mm)	H67 x W154 x D30
Softwareklassifizierung	A
Batterie-Backup-Zeit	2H
Klemmen	Leitungen, max. 2.5mm ²

ErP-Klasse

Die in diesem Dokument aufgeführten Produkte sind gemäß dem Datenblatt für das Richtliniensystem für energieverbrauchsrelevante Produkte (Energy Related Products, ErP) und gemäß dem ErP-System-Typenschild klassifiziert bzw. ermöglichen deren Erstellung. Die Verpflichtung zur ErP-Kennzeichnung besteht seit dem 26. September 2015.

ErP Klasse	Produktfunktion und ErP-Beschreibung	Zusätzliche Effizienzteigerung
V 	Modulierender Raumthermostat zur Verwendung mit modulierenden Heizsystemen Ein elektronischer Raumthermostat, der die Vorlauftemperatur des Wassers, welches das Heizsystem verlässt, in Abhängigkeit von der Differenz zwischen der gemessenen Raumtemperatur und dem auf dem Thermostat eingestellten Wert regelt. Die Regelung erfolgt über die Modulierung der Leistung des Heizsystems.	3%

Instrucciones de instalación [ES]

Especificaciones	TPOne-OT
Tensión de funcionamiento	24 V DC de caldera 3 V DC (2 pilas AA)
Relé de salida	Data 24 V DC BUS
Intervalo de temperatura de ajuste	5-35°C
Intervalo de temperatura de funcionamiento	0 - 40°C
Duración de las pilas	Aprox. 2 años
Cableado	Tamaño del conductor min. 0.5mm ²
Clasificación IP	IP20 (instalado)
Versión del software OpenTherm	v4.01
Control de carga baja	Sí
Control	El control se obtiene modulando la demanda de calefacción. (OpenTherm)
Modo de funcionamiento	Calefacción
Construction	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Control de la contaminación	Grado 2
Tensión nominal de impulsos	4 kV
Prueba de presión de bola	75°C
Dimensiones (mm)	H67 x W154 x D30
Clasificación del software	A
Tiempo de respaldo de la batería	2H
Bornes	Alambres Max. 2.5mm ² wires

Clase ErP

Los productos representados en este documento están clasificados según la Directiva de productos relacionados con la energía (ErP) y son aptos para la cumplimentación de la ficha de paquete del sistema y la etiqueta de datos del sistema ErP. La obligación de etiquetado ErP es aplicable desde el 26 de septiembre de 2015.

Clase ErP	Descripción del ErP y la función del producto	Aumento de la eficiencia adicional
V 	Termostato de ambiente de modulación, para uso con calentadores de modulación Un termostato de ambiente electrónico que varía la temperatura de caudal del agua y deja que el calentador se rija por la desviación de la temperatura ambiente medida con respecto al punto de ajuste del termostato. El control se obtiene modulando la demanda de calefacción.	3%

Istruzioni per l'installazione [IT]

Specifiche	TPOne-OT
Tensione di alimentazione	24 V DC da caldaia 3 V DC (2 batterie AA)
Relè di uscita	Data 24 V DC BUS
Intervallo di regolazione della temperatura	5-35°C
Intervallo di temperatura di funzionamento	0 - 40°C
Durata della batteria	Min. 2 anni
Cablaggio	Dimensione del conduttore min. 0.5mm ²
Classe di protezione	IP20 (installato)
Versione software OpenTherm	v4.01
Controllo del carico basso	Sì
Controllo	Il controllo è effettuato modulando l'uscita dall'apparecchio di riscaldamento. (OpenTherm)
Modalità di funzionamento	Riscaldamento
Costruzione	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Controllo dello stato dell'inquinamento	Grado 2
Tensione d'impulso nominale	4 kV
Test di durezza	75°C
Dimensioni (mm)	H67 x W154 x D30
Classificazione software	A
Tempo di backup della batteria	2H
Terminali	Fili, max. 2.5mm ²

Classe ErP

I prodotti riportati nel presente documento sono classificati in base alla scheda di prodotto e all'etichetta dati di sistema indicate nella Direttiva Energy Related Product (ErP), consentendone l'adempimento. L'obbligo di etichettatura ErP sarà in vigore dal 26 settembre 2015.

Classe ErP	Funzione del prodotto e descrizione ErP	Guadagno di efficienza aggiuntivo
V 	Termostato d'ambiente modulante, destinato all'uso con apparecchi di riscaldamento modulanti Un termostato d'ambiente elettronico che varia la temperatura del flusso dell'acqua lasciando che l'apparecchio di riscaldamento dipenda dalla deviazione fra la temperatura ambiente misurata e il punto d'analisi del termostato stesso. Il controllo è effettuato modulando l'uscita dall'apparecchio di riscaldamento.	3%

Instruktioner til installation [DK]

Specifikationer	TPOne-OT
Driftsspænding	24 V DC fra kedel 3 V DC (2 x AA-batterier)
Udgangsrelæ	Data 24 V DC BUS
Temperaturindstillingsområde	5-35°C
Driftstemperaturområde	0 - 40°C
Batterilevetid	Min. 2 år
Ledningsføring	Leder størrelse min. 0.5mm ²
IP-klasse	IP20 (installeret)
OpenTherm software version	v4.01
Styring ved lav belastning	Ja
Styring	Styring opnås via modulering af varmerens effekt. (OpenTherm)
Driftsform	Opvarmning
Konstruktion	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Forureningskontrolforhold	Grad 2
Nominel impulsspænding	4 kV
Trykprøvning med kugle	75°C
Dimensioner (mm)	H67 x W154 x D30
Softwareklasse	A
Batteri backup tid	2H
Terminaler	ledninger, max. 2.5mm ²

ErP-klasse

De produkter, der er angivet i dette dokument, er klassificeret i henhold til, og tillader gennemførelse af, ErP-direktivets systempakkekort og ErP-systemdatamærkatet (ErP, energirelaterede produkter). ErP-mærkningspligten er gældende fra og med den 26. september 2015.

ERP klasse	Produktfunktion og ErP-besk	Yderligere effektivitetsforøgelse
V 	Modulerende rumtermostat, til anvendelse sammen med modulerende varmere En elektronisk rumtermostat, der varierer fremløbstemperaturen for det vand, der forlader varmeren, afhængigt af den målte rumtemperaturafvigelse fra rumtermostatens sætpunkt. Styring opnås via modulering af varmerens effekt.	3%

Instrukcja montażu [PL]

Dane techniczne	TPOne-OT
Zasilanie	24 V DC z kotła 3 V DC (2 baterie AA)
Przełącznik wyjścia	Data 24 V DC BUS
Zakres nastaw temperatury	5-35°C
Zakres temperatury pracy	0 - 40°C
Trwałość baterii	Min. 2 lata
Okablowanie	Rozmiar przewodu min. 0.5mm ²
Stopień ochrony IP	IP20 (Zainstalowana)
OpenTherm Wersja oprogramowania	v4.01
Kontrola przy niskim obciążeniu	Tak
Sterowanie	Sterowanie uzyskiwane jest przez modulację wyjścia grzejnika. (OpenTherm)
Tryb pracy	Ogrzewanie
Zgodność z normą	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Klasa zanieczyszczenia	2 stopień
Znamionowe napięcie impulsu	4 kV
Wytrzymałość termoplastyczna	75°C
Wymiary (mm)	H67 x W154 x D30
Kategoria oprogramowania	A
Czas podtrzymania baterii	2H
Terminali	Przewody, max. 2.5mm ²

Klasa ErP

Produkty przedstawione w tym dokumencie zostały sklasyfikowane zgodnie z Dyrektywą dotyczącą etykiety informacyjnej opakowania dla produktów związanych z energią (ErP) oraz systemem etykiet danych ErP. Obowiązek oznakowania ErP obowiązuje od 26 września 2015.

Klasa ERP	Funkcja produktu oraz opis ErP	Dodat- kowy wzrost efektyw- ności
V 	Termostat pokojowy modulacyjny do użycia z grzejnikami modulacyjnymi Elektroniczny termostat pokojowy, który zmienia temperaturę wody opuszczającą grzejnik zależnie od odchylenia temperatury pomieszczenia od nastawy termostatu. Sterowanie uzyskiwane jest przez modulację wyjścia grzejnika.	3%

Kurulum Talimatları [TR]

Teknik Özellikler	TPOne-OT
Çalışma Gerilimi	24 V DC kazandan 3 V DC (2x AA batarya)
Çıkış rölesi	Data 24 V DC BUS
Ayar sıcaklık aralığı	5-35°C
Çalışma sıcaklığı aralığı	0 - 40°C
Pil ömrü	Min. 2 yıl
Elektrik tesisatı	İletken boyutu min. 0.5mm ²
IP sınıfı	IP20 (kurulu)
OpenTherm yazılım sürümü	v4.01
Düşük yük kontrolü	Evet
Kontrol	Kontrol ısıtıcının çıkışı modüle edilerek gerçekleştirilir. (OpenTherm)
Çalışma modu	Isıtma
Yapı	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Kontrol kirliliği durumu	Derece 2
Nominal impuls gerilimi	4 kV
Bilye basınç testi	75°C
Boyutlar (mm)	H67 x W154 x D30
Yazılım Sınıfı	A
Pil yedekleme süresi	2H
Terminal	Kablo, max. 2.5mm ²

ErP Sınıfı

Bu belge kapsamında sunulan ürünler Enerjiyle İlgili Ürün (ErP) Yönergesi Sistem Paketi fişi ve ErP sistem veri etiketi doğrultusunda sınıflandırılmıştır ve bunları tamamlamaktadır. ErP Etiketleme yasal yükümlülüğü 26 Eylül 2015'ten itibaren geçerlidir.

ERP Sınıfı	Ürün Fonksiyonu ve ErP Açıklaması	Ek verimlilik kazancı
V 	Modülasyonlu ısıtıcılarla kullanım için Modülasyonlu Oda Termostadı Isıtıcıyı oda termostadı ayar noktasından ölçülen oda sıcaklığı sapmalarına bağlı bırakarak suyun akış sıcaklığını çeşitlendiren elektronik oda termostadı. Kontrol ısıtıcının çıkışı modüle edilerek gerçekleştirilir.	3%

Installatie-instructies [NL]

Specificaties	TPOne-OT
Voedingsspanning	24 V DC van ketel 3 V DC (2 AA-batterijen)
Uitgangsrelais	Data 24 V DC BUS
Insteltemperatuurbereik	5-35°C
Bedrijfstemperatuurbereik	0 - 40°C
Levensduur batterijen	Min. 2 jaar
Bedrading	Grootte van de geleider min. 0.5mm ²
IP-klasse	IP20 (geïnstalleerd)
Softwareversie OpenTherm	v4.01
Lagelastregeling	Ja
Regelprincipe	De regeling vindt plaats door het uitgangsvermogen van de verwarming te moduleren. (OpenTherm)
Bedrijfsmodus	Verwarming
Constructienorm	EN 60730-2-9, EN 60730-2-7
Emissiewaarde	Niveau 2
Nominale impuls spanning	4 kV
Temperatuur kogeldruktest	75°C
Afmetingen (mm)	H67 x W154 x D30
Softwareclassificatie	A
Back-uptijd van de batterij	2H
Terminals	Draden, max. 2.5mm ²

ErP-klasse

De in dit document beschreven producten zijn geclassificeerd volgens de richtlijn voor energiegerelateerde producten (ErP) en stellen u in staat om zowel het datablad voor het systeempakket als het ErP-systeemblad aan te maken. De ErP-labelverplichting is van kracht sinds 26 september 2015.

ErPklasse	Productfunctie en ErP-beschrijving	Extra rendement
V 	Modulerende kamerthermostaat, voor gebruik met modulerende verwarmingen Een elektronische kamerthermostaat die de stromingstemperatuur van het water vanuit de verwarming varieert op basis van de gemeten afwijking van de kamertemperatuur ten opzichte van het setpoint van de kamerthermostaat. De regeling vindt plaats door het uitgangsvermogen van de verwarming te moduleren.	3%

Mounting

[FR] Montage

[IT] Montaggio

[DE] Montage

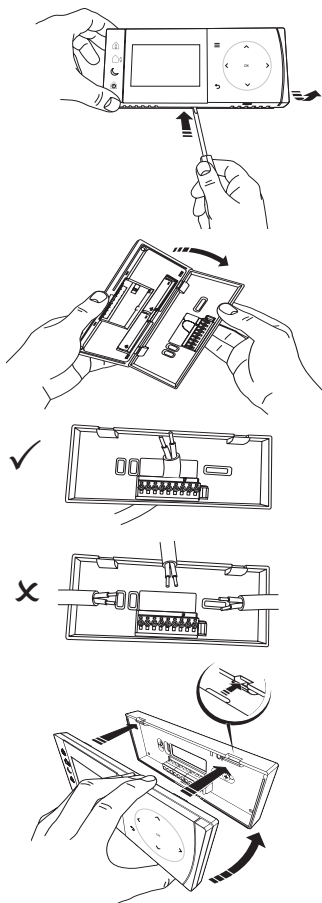
[TR] Montaj

[ES] Montaje

[DK] Montering

[PL] Montaż

[NL] Montage



Wiring

[FR] Câblage

[IT] Cablaggio

[DE] Verdrahtung

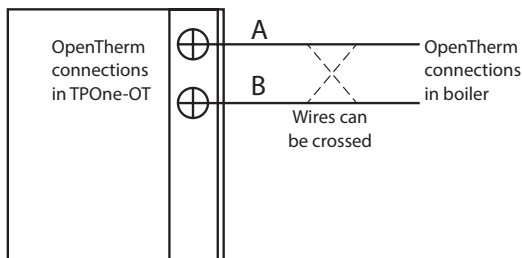
[TR] Elektrik şebekesi

[ES] Alambrado

[DK] Ledningsføring

[PL] Okablowanie DBR

[NL] Bedrading DBR



User Interface

[FR] Interface utilisateur

[IT] Interfaccia utente

[DE] Bedienoberfläche

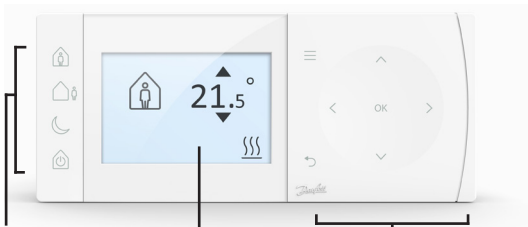
[TR] Kullanıcı Arabirimi

[ES] Interfaz de usuario

[DK] Brugergrænseflade

[PL] Panel użytkownika

[NL] Gebruikersinterface



Comfort modes

[FR] Modes de confort
[DE] Komfortmodi
[ES] Modos confort
[IT] Modalità comfort
[TU] Konfor modu
[DK] Komforttilstande
[PL] Tryby
[NL] Comfortmodi

Display

[FR] Affichage
[DE] Display
[ES] Pantalla
[IT] Display
[TU] Ekran
[DK] Display
[PL] Wyświetlacz
[NL] Display

Navigation

[FR] Navigation
[DE] Menü
[ES] Navegación
[IT] Navigazione
[TU] Navigasyon
[DK] Navigation
[PL] Nawigacja
[NL] Navigatie

	Home	- Accueil - Zu Hause - En Casa - W domu	- In Casa - Evde - Hjemme - Comfort
	Away	- Absence - Abwesend - Ausente - Poza domem	- Fuori Casa - Dışarıda - Ikke til stede - Afwezig
	Asleep	- Nuit - Schlafend - Dormido - Podczas snu	- Addormentato - Uyku - Sover - Economy
	Standby	- Veille - Standby - En Espera - Czuwanie	- Standby - Bekleme - Standby - Standby
	Menu	- Menu - Menü - Menú - Menu	- Menü - Menü - Menü - Menü
	Select / Confirm	- Sélectionner/ confirmer - Auswählen/ Bestätigen - Seleccionar/ Confirmar - Wybierz / Potwierdź	- Selezionare/ Confermare - Seç / Onayla - Vælg/bekræft - Selecteren/ bevestigen
	Menu Back	- Retour au menu - Menü Zurück - Menú atrás - Wstecz	- Menu indietro - Menüye Geri Dön - Menu tilbage - Terug naar menu

Display

[FR] Affichage

[IT] Display

[DE] Display

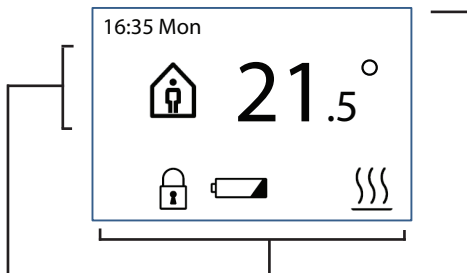
[TR] Ekran

[ES] Pantalla

[DK] Display

[PL] Wyświetlacz

[NL] Display



Info & Settings

[FR] Informations et réglages
[DE] Info & Einstellungen
[ES] Información y ajustes
[IT] Info e impostazioni
[TU] Bilgi ve Ayarlar
[DK] Info & indstillinger
[PL] Informacje oraz
ustawienia
[NL] Info & instellingen

Status Icons

[FR] Icônes d'état
[DE] Statussymbole
[ES] Iconos de estado
[IT] Icone di stato
[TU] Durum Simgeleri
[DK] Statusikoner
[PL] Ikony stanu
[NL] Statuspictogrammen

Dates & Warnings

[FR] Dates et avertissements
[DE] Daten & Warnmeldungen
[ES] Fechas y advertencias
[IT] Date e avvertenze
[TU] Tarihler ve Uyarılar
[DK] Datoer & advarsler
[PL] Daty i ostrzeżenia
[NL] Datums
& waarschuwingen

	Button Lock	- Bouton de verrouillage - Tastensperre - Bloqueo del botón - Blokada przycisków	- Blocco pulsanti - Buton Kilidi - Tastatur Lås - Toetsvergrendeling
	Battery Low	- Batterie faible - Batterie schwach - Batería baja - Niski poziom baterii	- Batteria scarica - Düşük pil - Lavt batteriniveau - Batterij bijna leeg
	Heat Calling	- Demande de chaleur - Wärmeanforderung - Solicitud de calor - Ogrzewanie	- Calling calore - Isı Arama - Varmeaktivering - Verwarming

Setup Wizard

[FR] Assistant de configuration

[IT] Configurazione guidata

[DE] Einrichtungsassistent

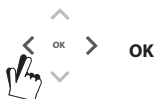
[TR] Kurulum Sihirbazı

[ES] Asistente de configuración

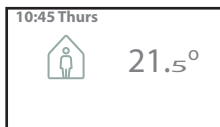
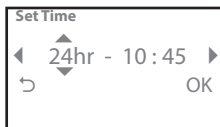
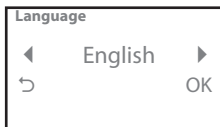
[DK] Installationsguide

[PL] Kreator konfiguracji

[NL] Installatiehulp



READY



Set Temperatures

[FR] Réglage des températures

[IT] Impostazione temperature

[DE] Temperaturen einstellen

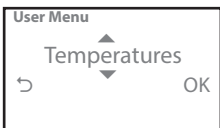
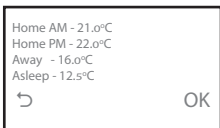
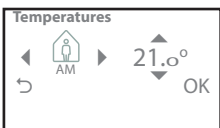
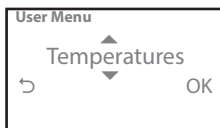
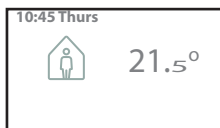
[TR] Sıcaklık Ayarlama

[ES] Ajuste de temperaturas

[DK] Indstilling af temperaturer

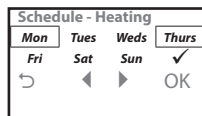
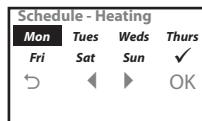
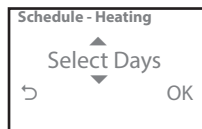
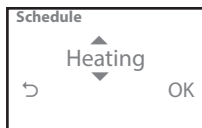
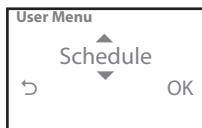
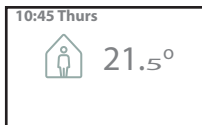
[PL] Ustawianie temperatury

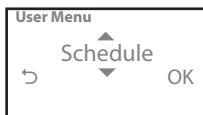
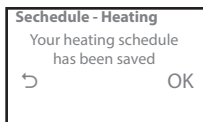
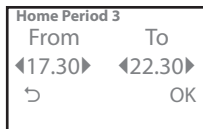
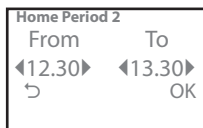
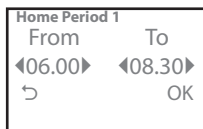
[NL] Temperaturen instellen



Setup Schedule

[FR]	Planning de programmation	[IT]	Programma di setup
[DE]	Einrichtungsplan	[TR]	Kurulum Programı
[ES]	Configuración de la programación	[DK]	Opsætning af tidsplan
[PL]	Harmonogram ogrzewania	[NL]	Schema instellen





User Menu

[FR]	Menu utilisateur	[IT]	Menu utente
[DE]	Benutzermenü	[TR]	Kullanıcı Menüsü
[ES]	Menú de usuario	[DK]	Brugermenu
[PL]	Menu użytkownika	[NL]	Gebruikersmenu

Click & Save	- Cliquer et économiser - Klicken & Sparen - Clic para ahorrar - Kliknij & Zaoszczędź	- Click e risparmiare - Tıkla & Kaydet - Klik og spar - Klik en Bespaar
Heating Mode	- Mode de chauffage - Heizbetriebe - Modo Calefacción - Tryb ogrzewania	- Modalità de Riscald - Isıtma Modu - Varmestyring - Verwarmingsmodus
Schedule	- Programme - Zeitplan - Programación - Harmonogram	- Pianificazione - Plan - Program - Programma
Temperatures	- Températures - Temperaturen - Temperaturas - Temperatury	- Temperature - Sıcaklıklar - Temperaturer - Temperaturen
Holiday	- Vacances - Ferien - Vacaciones - Tryb wakacyjny	- Vacanza - Tatil - Ferie - Vakantie

User Settings

[FR]	Réglages utilisateur	[IT]	Impostaz. utente
[DE]	Benutzereinstellungen	[TR]	Kullanıcı Ayarları
[ES]	Ajustes de usuario	[DK]	Brugerindstillinger
[PL]	Ustawienia użytkownika	[NL]	Instellingen gebruiker

Set Date	- Réglage date - Einstellen des Datums - Configuración de fecha - Nastawa daty	- Imposta data - Tarihi Ayarlayın - Indstil dato - Datum instellen
Set Time	- Réglage heure - Einstellen der Zeit - Configuración de hora - Nastawa czasu	- Imposta ora - Saati Ayarlayın - Indstil klokkeslæt - Tijd instellen
Button Click	- Bouton de sélection - Schaltflächen - Clic del botón - Kliknięcie przycisku	- Pulsante di Clic - Tıkla Butonu - Tastatur Klik - Geluid bij aanraken
Backlight	- Rétroéclairage - Hintergrundbeleuchtung - Retroiluminación - Podświetlenie	- Retroilluminazione - Arka Işık - Baggrundsbelysning - Achtergrondverlichting
Temperature Scale	- Échelle de température - Temperaturbereich - Escala de temperatura - Skala temperatury	- Scala della temperatura - Sıcaklık Skalası - Temperatur enhed - Temperatuurschaal
Language	- Langue - Sprache - Idioma - Język	- Lingua - Dil - Sprog - Taal
User Reset	- Réinitialisation - Reset durch Benutzer - Reinicio del usuario - Wyzeruj	- Reset utente - Kullanıcı Sıfırlama - Bruger reset - Reset door gebruiker
Information	- Information - Infos - Información - Informacje	- Informazioni - Bilgi - Information - Informatie

Installer Settings

[FR]	Réglages installateur	[IT]	Impostazioni di installazione
[DE]	Installateureinstellungen	[TR]	Kurulumcu Ayarları
[ES]	Ajustes del instalador	[DK]	Installatørindstillinger
[PL]	Ustawienia instalatora	[NL]	Instellingen installateur
Start-up Method	- Méthode de démarrage - Aufheizverfahren - Método de arranque - Opstartmethode	- Tipo di avvio riscald - Başlatma Yöntemi - Opvarmningsmetode - Sposób uruchomienia	
Temperature Limits	- Limites de température - Temperaturgrenzen - Límites de temperatura - Limity temperatury	- Limiti temperatura - Sıcaklık Limitleri - Temperaturgrænser - Temperatuurlimieten	
Frost Protect	- Protection contre le gel - Frostschutz - Protección antiescarcha - Ochrona przed mrozem	- Protezione antigelo - Donma Koruması - Frostbeskyttelses - Vorstbeveiliging	
Temperature Override	- Surpassement - Temp.übersteuerung - Anulación de temperatura - Zmiana temperatur	- Cambio manuale temp. - Sıcaklığı Geçersiz Kıl - Manuelle temp. grænser - Handbediening temp	
Daylight Saving	- Heure d'été - Sommerzeit - Horario de verano - Czas letni	- Ora legale - Yaz Saati - Sommertid - Zomertijd	
Button Lock	- Bouton de verrouillage - Tastensperre - Bloqueo del botón - Blokada przycisków	- Blocco pulsanti - Buton Kilidi - Tastatur Lås - Toetsvergrendeling	
Display Idle Mode	- Mode écran de veille - Display Ruhemodus - Pantalla en modo Reposo - Tryb wyświetlacza	- Modalità display inattivo - Görüntü Bekleme Modu - Inaktivt display - Schermdeactivering	
Service Interval	- Intervalle de maintenance - Serviceintervall - Intervalo de mantenimiento - Okres między serwisami	- Intervallo di manutenzione - Servis Aralığı - Serviceinterval - Onderhoudsinterval	
Service Demo	- Démo Service - Service-Demo - Demo de mantenimiento - Włącz demo	- Demo di servizio - Servis Demosu - Service-demo - Servicedemo	
Installer Lock	- Verrouillage installateur - Installateursperre - Bloqueo del instalador - Blokada instalatora	- Blocco installatore - Kurulumcu Kilidi - Installatør lås - Installateurslot	
Installer Reset	- Réinitialisation - Installateur Reset - Reinicio del instalador - Reset instalatora	- Reset installatore - Kurulumcu Sıfırlaması - Installatør reset - Reset door installateur	

Information and Warnings

[FR]	Informations et avertissements	[IT]	Informazioni e avvertenze
[DE]	Informationen und warnungen	[TR]	Bilgi ve Uyarılar
[ES]	Información y advertencias	[DK]	Information og advarsler
[PL]	Informacje i ostrzeżenia	[NL]	Datum & waarschuwingen

Product Lock	- Verrouillage - Heizungssperre aktiv - Bloqueo del dispositivo - Blokada urządzenia	- Prodotto bloccato - Ürün Kilidi - Varmespærring aktiv - Productvergrendeling
Optimised Start	- Démarrage anticipé - Optimierter Start - Inicio optimizado - Optym uruchomienie	- Avviamento ottimale - İdeal Başlangıç - Optimeret Start - Optimale start
Delayed Start	- Démarrage retardé - Verzögerter Start - Arranque retardado - Opóźni uruchomienie	- Avviamento ritardato - Geciktirilmiş Başlangıç - Forsinket start - Vertraagde start
Frost Risk	- Risque de gel - Frostgefahr - Riesgo de congelación - Zagrożenie zamrożeniem	- Rischio di congela - Donma Riski - Risiko for frysning - Vorstrisiko
Low Heat	- Chauffage bas - Heizung ausgefallen - Calefacción baja - Niska temp. ogrzewania	- Basso calore - Düşük Sıcaklık - Manglende varme - Lage temperatuur
Service Due	- Interval de service - Service fällig - Revise dispositivo - Data przeglądu	- Servizio dovuto - Servis Zamanı - Tid til service - Eerstvolgend onderhoud
Heat Reduced	- Chauffage limité - Heizleistung begrenzt - Calefacción reducida - Ogrzewanie obniżone	- Riduzione del riscald. - Sıcaklık Düşümü - Varme begrænset - Temperatuur beperkt
Sensor Fail	- Défaute sonde - Fühler ausgefallen - Fallo sensor - Awaria czujnika	- Guasto sensore - Sensör Hatası - Fejl på føler - Fout sensor



EU

Danfoss A/S 6430 Nordborg,
Denmark

GB

Danfoss Ltd. 22 Wycombe End,
HP9 1NB, GB

Danfoss A/S

Climate solutions • danfoss.com • +45 7488 2222

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product. All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.